



organum visuale (par)

PARTONOMY LIST























































FMA	TA	UID	Short official Latin term	Short Spanish equivalent
54448		6880	organum visuale (par) ; visus (par)	órgano visual (par) ; vista (par)
54448		53	oculus	ojo
12513		6881	bulbus oculi (par)	globo ocular (par)
58112		6882	polus anterior (par)	polo anterior (par)
58114		6883	polus posterior (par)	polo posterior (par)
58142		6884	equator (par)	ecuador (par)
		6885	meridiani (par)	meridianos (par)
58292		6886	axis bulbi externus (par)	eje externo del globo ocular (par)
58293		6887	axis bulbi internus (par)	eje interno del globo ocular (par)
58163		6888	axis opticus bulbi oculi (par)	eje óptico del globo ocular (par)
58865		6889	segmentum anterius (par)	segmento anterior (par)
58868		6890	segmentum posterius (par)	segmento posterior (par)
58102		6891 ↓	tunica fibrosa bulbi oculi (par)	túnica fibrosa del globo ocular (par)
58269		6892	sclera (par)	esclera (par) ; esclerótica (par)
58411		6893	sulcus sclerae (par)	surco escleral (par)
58373		7531	laminae sclerae (par)	láminas esclerales (par)
58362		6898	lamina episcleralis sclerae (par)	lámina epiescleral de la esclera (par)
58365		6899	substantia propria sclerae (par) ; stroma sclerae (par)	sustancia propia de la esclera (par)
58368		6900	lamina fusca sclerae (par)	lámina fusca de la esclera (par)
58371		6901	lamina cribrosa sclerae (par)	lámina cribrosa de la esclera (par)
		7532	cellulae sclerae (par)	células de la esclera (par)
		7535	melanocyti sclerae (par)	melanocitos de la esclera (par)
58342		6904 ↓	limbus corneae (par)	limbo de la córnea (par)
		8506	arcus lipoideus (par) ; arcus senilis (par) ; arcus corneae (par)	arco lipoideo (par) ; arco senil (par)
58577		7019	angulus iridocornealis (par)	ángulo iridocorneal (par)
		6945	spatia anguli iridocornealis (par)	espacios del ángulo iridocorneal (par)
77660		6894	reticulum trabeculare iridosclerale (par) ; ligamentum pectinatum iridocorneale (par)	retículo trabecular iridoescleral (par) ; ligamento pectíneo iridocorneal (par)
59702		6895	pars corneoscleralis (par)	porción corneoescleral (par)
59703		6896	pars uvealis (par)	porción uveal (par)
59704		6897	calcar sclerae (par)	espolón escleral (par)
51873		4657	sinus venosus sclerae	seno venoso escleral
		9870	venulae aquosae	vénulas acuosas
58238		6902	cornea (par)	córnea (par)
58345		6903	anulus conjunctivus (par)	anillo conjuntival (par)
58329		6905	vertex corneae (par)	vértice de la córnea (par)
58317		6906	facies anterior (par)	cara anterior (par)
58318		6907	facies posterior (par)	cara posterior (par)
		7609	laminae corneae (par)	láminas de la córnea (par)
58263		6908	epithelium anterius corneae (par)	epitelio anterior de la córnea (par)
58273		6909	lamina limitans anterior corneae (par)	lámina limitante anterior de la córnea (par)
58306		6910	substantia propria corneae (par) ; stroma corneae (par)	sustancia propia de la córnea (par) ; estroma de la córnea (par)
				lámina limitante posterior de la córnea

58309		6911	lamina limitans posterior corneae (par)	(par)
312267		6912	epithelium posterius corneae (par)	epitelio posterior de la córnea (par)
		7525	cellulae corneae (par)	células de la córnea (par)
		7526	cellulae staminales corneae (par)	células estaminales de la córnea (par)
		7527	keratocyti corneae (par)	queratocitos de la córnea (par)
58103		6913	tunica vasculosa bulbi oculi (par) ; uvea (par)	túnica vascular del globo ocular (par) ; uvea (par)
58298		6914	choroidea (par)	coroides (par)
58450		6916	spatium perichoroideum (par)	espacio pericoroideo (par)
58462		7453	laminae choroideae (par)	capas de la coroides (par)
58368		6915	lamina suprachoroidea choroideae (par)	lámina supracoroidea de la coroides (par)
58435		6917	lamina vasculosa choroideae (par)	capa vascular de la coroides (par)
58437		6918	lamina choroidocapillaris (par)	capa coroidocapilar (par)
58438		6919	complexus basalis choroideae (par)	complejo basal de la coroides (par)
		7454	lamina basalis epithelii pigmentosi choroideae (par)	capa basal del epitelio pigmentado de la coroides (par)
		12994	epithelium pigmentosum choroideae (par)	epitelio pigmentado de la coroides (par)
		7455	stratum fibrosum internum choroideae (par)	capa fibrosa interna de la coroides (par)
		7456	stratum elasticum choroideae (par)	capa elastica de la coroides (par)
		7457	stratum fibrosum externum choroideae (par)	capa fibrosa externa de la coroides (par)
		7458	lamina basalis vasis capillaris choroideae (par)	capa basal de los capilares de la coroides (par)
		7459	cellulae choroideae (par)	células de la coroides (par)
		8434	melanocyti choroidei (par)	melanocitos coroideos (par)
		6920	vasa sanguinea choroideae (par)	vasos sanguíneos de la coroides (par)
49952		8917	arteriae ciliares posteriores	arterias ciliares posteriores
		8032 ↓	(arteria cilioretinalis	(arteria cilioretiniana
49962		3931	arteriae ciliares anteriores	arterias ciliares anteriores
		4655	venae ciliares	venas ciliares
		4654	venae vorticosae	venas vorticosas
		14147	vena vorticosa superior lateralis	vena vorticosa superior lateral
		14148	vena vorticosa superior medialis	vena vorticosa superior medial
		14149	vena vorticosa inferior lateralis	vena vorticosa inferior lateral
		14150	vena vorticosa inferior medialis	vena vorticosa inferior medial
		12998	vasa capillaria choroideae (par)	capilares de la coroides (par)
58295		6921	corpus ciliare (par)	cuerpo ciliar (par)
58431		6922	corona ciliaris (par) ; pars plicata (par)	corona ciliar (par)
58480		6925	anulus ciliaris (par) ; pars plana (par)	anillo ciliar (par) ; porción plana (par)
76551		6923	processus ciliares (par)	prolongaciones ciliares (par)
76439		6924	plicae ciliares (par)	pliegues ciliares (par)
58838		7013	zonula ciliaris ; ligamentum suspensorium lentis	zónula ciliar ; ligamento suspensorio del cristalino
		7446	laminae ciliares (par)	capas del cuerpo ciliar (par)
		7447	lamina supraciliaris (par)	capa supraciliar (par)
49151		6926	musculus ciliaris (par)	músculo ciliar (par)
		6927	fibrae meridionales (par) ; fibrae longitudinales corporis ciliaris (par)	fibras meridionales (par) ; fibras longitudinales (par)
		6929	fibrae radiales (par)	fibras radiales (par)
		6930	fibrae circulares (par)	fibras circulares (par)

312260	7452	stroma ciliare (par)	estroma ciliar (par)
58476	6931	lamina basalis (par)	lámina basal (par)
58464	7481	epithelium ciliare (par) ; pars ciliaris retinae (par)	epitelio ciliar (par) ; porción ciliar de la retina (par)
	7482	epithelium pigmentosum corporis ciliaris (par)	epitelio pigmentado del cuerpo ciliar (par)
	7485	epithelium nonpigmentosum corporis ciliaris (par)	epitelio no pigmentado del cuerpo ciliar (par)
58235	6932	iris (par)	iris (par)
58507	6933	margo pupillaris (par)	borde pupilar (par)
58508	6934	margo ciliaris (par)	borde ciliar (par)
58491	6935 ↓	facies anterior (par)	cara anterior (par)
	7742	zona pupillaris (par)	zona pupilar (par)
	7758	crypta pupillae (par)	cripta pupilar (par)
	7488	catella (par)	catela (par)
	7489	zona ciliaris (par)	zona ciliar (par)
	7490	crypta iridis (par)	cripta del iris (par)
58492	6936	facies posterior (par)	cara posterior (par)
58113	6937	anulus iridis major (par)	anillo mayor del iris (par)
58328	6938	anulus iridis minor (par)	anillo menor del iris (par)
58513	6939	plicae iridis (par)	pliegues del iris (par)
	7491	plicae circulares iridis (par)	pliegues circulares del iris (par)
	7492	plicae radiales iridis (par)	pliegues radiales del iris (par)
58252	6940	pupilla (par)	pupila (par)
77663	6948	(membrana pupillaris (par)	(membrana pupilar (par)
	7755	laminae iridis (par)	capas del iris (par)
	7493	stratum limitans anterius iridis (par)	capa limitante anterior del iris (par)
	7494	melanocyti iridis (par)	melanocitos del iris (par)
58526	6943	stroma iridis (par)	estroma del iris (par)
	7495	stratum anterius nonvasculosum iridicum (par)	capa anterior avascular del iris (par)
	49157	musculus sphincter pupillae (par) ; sphincter pupillae (par)	músculo esfínter de la pupila (par) ; esfínter de la pupila (par)
	7496	stratum posterius vasculosum iridicum (par)	capa posterior vascular del iris (par)
58529	6946	circulus arteriosus major iridis	circulo arterial mayor del iris
58581	6947	(circulus arteriosus minor iridis	(circulo arterial menor del iris
	7507	cellulae congregatae (par)	células agregadas (par)
	7508	epithelia iridica (par)	epitelios irídeos (par)
	7509	epithelium nonpigmentosum iridis (par)	epitelio no pigmentado del iris (par)
49158	6942	musculus dilatator pupillae (par) ; dilatator pupillae (par)	músculo dilatador de la pupila (par) ; dilatador de la pupila (par)
	7522	myoepitheliocyti iridici (par)	moiepitheliocitos del iris (par)
58517	6944	epithelium pigmentosum iridis (par)	epitelio pigmentado del iris (par)
	7523	pigmentocyti iridis (par)	pigmentocitos del iris (par)
58301	6949	tunica interna bulbi oculi (par)	túnica interna del globo ocular (par)
58301	6950	retina (par)	retina (par)
58603	6951	pars caeca retinae (par)	porción ciega de la retina (par)
58610	6952	pars ciliaris retinae (par)	porción ciliar de la retina (par)
58611	6953	pars iridica retinae (par)	porción irídea de la retina (par)
	7649	limbus posterior retinae (par)	limbo posterior de la retina (par)
	7650	epithelium simplex cuboideum pigmentosum limbi posterioris	epitelio simple cuboideo pigmentado del limbo posterior de la retina (par)

		retinae (par) ②	②
7651 ↓		membrana basalis superficialis limbi posterioris retinae (par) ②	membrana basal superficial del limbo posterior de la retina (par) ②
7652		pigmentocytii retinae (par) ②	células pigmentarias de la retina (par) ②
58600		6954	borde dentado (par) ②
58604		6955	porción óptica de la retina (par) ②
58617		7645	capas de la retina (par) ②
58627		6956	capa pigmentada de la retina (par) ②
		6957	capas nerviosas de la retina (par) ②
58680		6958	capa de los segmentos externos internos de la retina (par)
58683		6959	capa limitante externa de la retina (par) ②
58684		6960	capa nuclear externa de la retina (par) ②
58685		6961	capa plexiforme externa de la retina (par) ②
58686		6962	capa nuclear interna de la retina (par) ②
58704		6963	capa plexiforme interna de la retina (par) ②
58687		6964	capa ganglionar de la retina (par) ②
58688		6965	capa neurofibrilar de la retina (par) ②
58689		6966	capa limitante interna de la retina (par) ②
58634		6967	disco óptico (par) ②; papila del nervio óptico (par) ②
77664		6968 ↓	excavación del disco óptico (par) ②
58637		6969	mancha amarilla (par)
58658		6970	fosita central (par) ②
58677		6971	fovéola (par) ②
		7646	capa pigmentada de la fosita central (par) ②
		7647	capa nerviosa de la fosita central (par) ②
		7648	capa de la fosita central (par) ②
7644 ↓		7644 ↓	neuronas retinianas (par) ②
7653		7653	neuronas sensoriales retinianas (par) ②
67747		7690	bastones de la retina (par) ②
		7690	# bastón de la retina ②
62135		7692	segmento externo de los bastones
		7693	discos membranosos del bastón de la retina ②
62224		7694	punto conjuntival del bastón de la retina ②
67828		7695	cilio conector del bastón de la retina ②
		7708	espacio intersegmental del bastón de la retina ②
67789		7709	segmento interno del bastón de la retina ②
		7698	zona elipsoidea del bastón de la retina ②
		7699	zona mioidea del bastón de la retina ②
			fibra externa del bastón de la



























62226	7700	fibra externa neuri bacilliferi (U)	retina (U)
62234	7701	soma neuri bacilliferi (U)	cuerpo del bastón de la retina (U)
	7702	processus axonalis neuri bacilliferi (U)	prolongación axonal del bastón de la retina (U)
62240	7703	fibra interna neuri bacilliferi (U)	fibra interna del bastón de la retina (U)
62241	7704	spherula neuri bacilliferi (U)	esférula del bastón de la retina (U)
	7706	synapsis invaginans neuri bacilliferi (U)	sinapsis invaginada del bastón de la retina (U)
67748	7707	neura conifera (par) (U); coni retinae (par) (U)	conos de la retina (par) (U)
	7707	# neuron coniferum (U); conus retinae (U)	# cono de la retina (U)
62157	7710	segmentum externum neuri coniferi (U)	segmento externo del cono de la retina (U)
	7712	disci membranacei neuri coniferi (U)	discos membranosos del cono de la retina (U)
62225	7715	ponticulus conjunctivus neuri coniferi (U)	punto conjuntival del cono de la retina (U)
62204	7717	cilium connectens neuri coniferi (U)	cilio de contacto del cono de la retina (U)
	7718	spatium intersegmentale neuri coniferi (U)	espacio intersegmental del cono de la retina (U)
62213	7720	segmentum internum neuri coniferi (U)	segmento interno del cono de la retina (U)
	7721	zona ellipsoidea neuri coniferi (U); ellipsoideum neuri coniferi	zona elipsoidea del cono de la retina (U)
	7722	zona myoidea neuri coniferi (U); myoideum neuri coniferi	zona myoidea del cono de la retina (U)
62227	7723	fibra externa neuri coniferi (U)	fibra externa del cono de la retina (U)
62235	7724	soma neuri coniferi (U)	cuerpo del cono de la retina (U)
	7726	processus axonalis neuri coniferi (U)	prolongación axonal del cono de la retina (U)
62239	7727	fibra interna neuri coniferi (U)	fibra interna del cono de la retina (U)
62242	7728	pes terminalis neuri coniferi (U)	pie terminal del cono de la retina (U)
	7729	synapsis invaginans neuri coniferi (U)	sinapsis invaginada del cono de la retina (U)
	7731	coni typi rubri (par); coni typi L (par)	conos de typo rojo (par); conos de longitud de onda larga (par)
	7733	coni typi viridis (par); coni typi (par)	conos de typo verde (par); conos de longitud de onda media (par)
	7734	coni typi caerulei (par); coni typi S (par)	conos de typo azul (par); conos de longitud de onda corta (par)
	13042	coni foveae centralis (par) (U)	conos de la fosita central (par) (U)
67749	7654	neura bipolaria (par) (U)	neuronas bipolares (par) (U)
67750	7659	neura bipolaria bacillobipolaria (par) (U)	neuronas bipolares de los bastones (par)
62092	7660 ↓	neura bipolaria coniferobipolaria (par) (U); neura bipolaria conotopica (par)	neuronas bipolares de los conos (par)
62093	7661	neura bipolaria coniferobipolaria nana (par) (U); neura bipolaria conotopica nana (par)	neuronas bipolares enanas de los conos (par)
	7662	neura bipolaria coniferobipolaria nana plana (par) (U); neura bipolaria conotopica nana plana (par)	neuronas bipolares enanas planas de los conos (par)
	7663	neura bipolaria coniferobipolaria nana invaginantia (par) (U); neura bipolaria conotopica nana invaginans (par)	neuronas bipolares enanas invaginadas de los conos (par)
		neura bipolaria coniferobipolaria	















62094	7664	nana caerulea (par)  ; neura bipolaria conotopica nana caerulea (par)	neuronas bipolares enanas pigmentadas de los conos (par)
62095	7665	neura bipolaria coniferobipolaria diffusa (par)  ; neura bipolaria conotopica diffusa (par)	neuronas bipolares difusas de los conos (par)
	7666	neura bipolaria coniferobipolaria bistratificata gigantea (par)  ; neura bipolaria conotopica bistratificata gigantea (par)	neuronas bipolares biestratificadas gigantes de los conos (par)
	7667	neura bipolaria coniferobipolaria diffusa nongigantea (par)  ; neura bipolaria conotopica diffusa nongigantea (par)	neuronas bipolares difusas no gigantes de los conos
67765	7655 ↓	neura ganglionaria retinalia (par) 	neuronas ganglionares retinianas (par) 
	7668	neura ganglionaria umbelliformia magna (par) 	neuronas ganglionares en paraguas grandes (par)
	7669 ↓	neura ganglionaria umbelliformia parva (par) 	neuronas ganglionares en paraguas pequeñas (par)
	7670	neura ganglionaria nana (par) 	neuronas ganglionares enanas (par) 
67764	7656	neura horizontalia (par) 	neuronas horizontales (par) 
67913	7735	neura horizontalia typi I (par) 	neuronas horizontales de tipo I (par) 
67914	7736	neura horizontalia typi II (par) 	neuronas horizontales de tipo II (par) 
67766	7657 ↓	neura amacrina (par) 	neuronas amacrinas (par) 
67767	7671	neura amacrina diffusa (par) 	neuronas amacrinas difusas (par) 
62110	7672	neura amacrina stratificata (par) 	neuronas amacrinas estratificadas (par) 
	7673	neura amacrina bacilloamacrina (par) 	neuronas amacrinas de los bastones (par)
	7674 ↓	neura amacrina bistratificata campi angusti; neura amacrina AII (par)	neuronas amacrinas biestratificadas (par) 
	7675 ↓	neura amacrina mutuum campi lati; neura amacrina A17 (par)	neuronas amacrinas (par) 
	7676	neura amacrina dopaminergica (par)  ; neura amacrina A18 (par)	neuronas amacrinas dopaminérgicas (par) 
	7677	neura amacrina coniferoamacrina (par) 	neuronas amacrinas de los conos (par)
	7678	neura amacrina campi angusti viae coniferotopicae angustae; neura amacrina A2 (par)	neuronas amacrinas de campo estrecho de la vía magnocelular de los conos (par)
	7679	neura amacrina bistratificata viae coniferotopicae; neura amacrina A8 (par)	neuronas amacrinas biestratificadas de vía de los conos (par)
	7680	neura amacrina campi parvi; neura amacrina A13 (par)	neuronas amacrinas de campo pequeño (par)
	7681	neura amacrina de-in; neura amacrina A19 (par)	neuronas amacrinas OFF-ON (par)
	7682	neuron amacrinum in-de; neura amacrina A20 (par)	neuronas amacrinas ON-OFF (par)
	7683	neuron amacrinum campi lati substantiae P; neura amacrina A22 (par)	neuronas amacrinas de campo amplio de sustancia P (par)
62363	7684	neura amacrina colinergica (par) 	neuronas amacrinas colinérgicas (par) 
	7685	neura interplexiformia (par) 	neuronas interplexiformes (par) 
62111	7658	gliocyti retinae (par) 	celulas gliales de la retina (par) 
54558	7686	gliocyti radiales retinae (par) 	celulas gliales radiales de la retina (par) 
	7686	# gliocytus radialis retinae 	# celula glial radial de la retina 
	7687	processus radialis 	prolongación radial 
54543	7689	astrocyti protoplasmatici (par) 	astrocitos protoplasmaticos (par) 
50863	6372	nervus opticus  ; nervus cranialis II  	nervio óptico  ; nervio craneal II  
	6983	vasa sanguinea retinae (par) 	vasos sanguíneos de la retina (par) 
49879	3921	arteria centralis retinae  	arteria central de la retina  

49912		6985	arteriola retinalis temporalis superior	arteriola retiniana temporal superior
49917		6986	arteriola retinalis temporalis inferior	arteriola retiniana temporal inferior
49909		6987	arteriola retinalis nasalis superior	arteriola retiniana nasal superior
49915		6988	arteriola retinalis nasalis inferior	arteriola retiniana nasal inferior
51904		6989	arteriola macularis superior	arteriola macular superior
51905		6990	arteriola macularis inferior	arteriola macular inferior
51906		6991	arteriola macularis media	arteriola macular media
51799		4659	vena centralis retinae	vena central de la retina
51913		6992	venula retinalis temporalis superior	vénula retiniana temporal superior
51914		6993	venula retinalis temporalis inferior	vénula retiniana temporal inferior
51916		6994	venula retinalis nasalis superior	vénula retiniana nasal superior
51915		6995	venula retinalis nasalis inferior	vénula retiniana nasal inferior
51917		6996	venula macularis superior	vénula macular superior
51918		6997	venula macularis inferior	vénula macular inferior
51919		6998	venula macularis media	vénula macular media
58241		6999	lens (par)	lente (par)
77669		7000	substantia lentis (par)	sustancia del lente (par)
58970		7001	cortex lentis (par)	córtex del lente (par)
58971		7002	nucleus lentis (par)	núcleo del cristalino (par)
		7003	fibrae lentis (par)	fibras del cristalino
		7540	fibrae centrales lentis (par)	fibras centrales del cristalino (par)
		7550	fibrae transitoriae lentis (par)	fibras transitorias del cristalino (par)
		7551	fibrae principales lentis (par)	fibras principales del cristalino (par)
		7571	filamenta filensina (par)	filamentos filensinas del cristalino (par)
		8499	filamenta phakinina (par)	filamentos de phakinin del cristalino (par)
58871		7004	epithelium lentis (par)	epitelio del cristalino (par)
58881		7005	capsula lentis (par)	cápsula del cristalino (par)
58897		7006	polus anterior (par)	polo anterior del cristalino (par)
58898		7007	polus posterior (par)	polo posterior del cristalino (par)
58889		7008	facies anterior (par)	cara anterior (par)
58890		7009	facies posterior (par)	cara posterior (par)
58907		7010	axis (par)	eje del cristalino (par)
58910		7011	equator (par)	ecuador (par)
		7012	radii (par)	radios (par)
58838		7013	zonula ciliaris (par) ; ligamentum suspensorium lentis (par)	zónula ciliar (par) ; ligamento suspensorio del cristalino (par)
		7014	fibrae zonulares (par)	fibras zonulares (par)
58982		7015	spatia zonularia (par)	espacios zonulares (par)
58071		7016	camerae bulbi oculi (par)	cámaras del globo ocular (par)
58819		7017	humor aquosus (par)	humor acuoso (par)
58078		7018	camera anterior bulbi oculi (par)	cámara anterior del globo ocular (par)
58577		7019	angulus iridocornealis	ángulo iridocorneal
58080		7020	camera posterior bulbi oculi (par)	cámara posterior del globo ocular (par)
58848		7021	camera postrema bulbi oculi (par) ; camera vitrea bulbi oculi (par)	cámara postrema del globo ocular (par)
58979		7022	spatium retrozonulare (par)	espacio retrozonular (par)
58827		7023	corpus vitreum (par)	cuerpo vitreo (par)
		7588	hyalocytii (par)	hialocitos (par)
		7027	membrana vitrea (par)	membrana vitrea (par)
		7028	stroma vitreum (par)	estroma vitreo (par)
67388		7029	humor vitreus (par)	humor vitreo (par)

77670		7024	(arteria hyaloidea (par) ^U)
58837		7025	canalis hyaloideus (par) ^U
58843		7026	fossa hyaloidea (par) ^U
260119		7030	structurae oculi accessoriae (par)
54071		7753	fasciae orbitales (par) ^U
59351		7031	periorbita (par) ^U
		7638 ↓	membrana orbitalis (par) ^U
49034		7038	musculus orbitalis (par) ^U
59328		7032	septum orbitale (par) ^U
58734		7033	vagina bulbi oculi (par)
		7034	ligamentum suspensorium bulbi oculi (par) ^U
58985		7035	spatium episclerale (par) ^U
59005		7036	corpus adiposum orbitae (par) ^U
77671		7037	fasciae musculares bulbi oculi (par) ^U
49033		1674	musculi externi bulbi oculi (par)
49035		7039	musculus rectus superior (par) ^U
49036		7040	musculus rectus inferior (par) ^U
49037		7041	musculus rectus medialis (par) ^U
49038		7042	musculus rectus lateralis (par) ^U
49143		7043	lacertus musculi recti lateralis (par)
49071		7044	anulus tendineus communis (par) ^U
49039		7045	musculus obliquus superior (par) ^U
49065		7046	trochlea (par) ^U
40066		7047	vagina tendinis musculi obliqui superioris (par)
49040		7048	musculus obliquus inferior (par) ^U
49041		7049	musculus levator palpebrae superioris (par) ^U
49137		7050	lamina superficialis (par) ^U
			lamina profunda musculi levatoris palpebrae superioris (par) ^U ; musculus tarsalis superior (par) ^U
49058		7074 ↓	
54237		7052	supercilium (par) ^U
		7752	structurae palpebrales (par) ^U
54437		7053	palpebrae (par) ^U
54439		7054	palpebra superior (par) ^U
		7589	facies anterior (par) ^U
		7590	facies posterior (par) ^U
59357		8416	limbus anterior (par) ^U
59342		7592	limbus posterior (par) ^U
59087		7067	tarsus superior (par) ^U
59408		7066	cilia superiora (par) ^U
54442		7055	palpebra inferior (par) ^U
		7602	facies anterior (par) ^U
		7612	facies posterior (par) ^U
59358		7613	limbus anterior (par) ^U
59344		7614	limbus posterior (par) ^U
59088		7068	tarsus inferior (par) ^U
59409		8521	cilia inferiora (par) ^U
59370		7057	rima palpebronasalis (par)
59110		7059	rima palpebrarum (par)
59315		7060	commissura lateralis palpebrae (par) ^U
59316		7061	commissura medialis palpebrae (par) ^U

(arteria hialoidea (par) ^U)
conducto hialoideo (par) ^U
fosa hialoidea (par) ^U
estructuras visuales accesorias (par) ^U
fascias orbitarias (par) ^U
periorbita (par) ^U
membrana orbitaria (par) ^U
músculo orbitario (par) ^U
tabique orbitario (par) ^U
fascia del globo ocular (par) ^U
ligamento suspensorio del globo ocular (par) ^U
espacio epiescleral (par) ^U
cuerpo adiposo de la orbita (par) ^U
fascias musculares del globo ocular (par) ^U
músculos extraoculares (par) ^U
músculo recto superior (par) ^U
músculo recto inferior (par) ^U
músculo recto medial (par) ^U
músculo recto lateral (par) ^U
ligamento del músculo recto lateral (par) ^U
anillo tendinoso común (par) ^U
músculo oblicuo superior (par) ^U
tróclea (par) ^U
vaina tendinosa del músculo oblicuo superior (par) ^U
músculo oblicuo inferior (par) ^U
músculo elevador del párpado superior (par) ^U
lámina superficial (par) ^U
lámina profunda del músculo elevador del párpado superior (par) ^U ; músculo tarsal superior (par) ^U
superciliar (par) ^U
estructuras palpebrales (par) ^U
párpados (par) ^U
párpado superior (par) ^U
carilla anterior (par) ^U
carilla posterior (par) ^U
limbo anterior (par) ^U
limbo posterior (par) ^U
tarso superior (par) ^U
pestañas superiores (par) ^U
párpado inferior (par) ^U
carilla anterior (par) ^U
carilla posterior (par) ^U
limbo anterior (par) ^U
limbo posterior (par) ^U
tarso inferior (par) ^U
pestañas inferiores (par) ^U
pliegue palpebronasal (par) ^U
rima palpebral (par) ^U
comisura lateral del párpado (par) ^U
comisura medial del párpado (par) ^U

59321		7062	angulus lateralis oculi (par) ^U	ángulo lateral del ojo (par) ^U
59322		7063	angulus medialis oculi (par) ^U	ángulo medial del ojo (par) ^U
		7617	dermis palpebrae (par) ^U	dermis del párpado (par) ^U
		7069	ligamentum palpebrale laterale (par) ^U ; ligamentum canthi laterale (par)	ligamento palpebral lateral (par) ^U
		7070	ligamentum palpebrale mediale (par) ^U ; ligamentum canthi mediale (par)	ligamento palpebral medial (par) ^U
		8513	pars superficialis (par) ^U	porción superficial (par) ^U
		8509	pars profunda (par) ^U	porción profunda (par) ^U
59104		7071	glandulae sebaceae tarsales (par) ^U	glándulas sebáceas tarsales (par) ^U
59159		7072	glandulae ciliares (par) ^U ; glandulae palpebrales (par) ^U	glándulas ciliares (par) ^U ; glándulas sudoríferas palpebrales (par) ^U
49059		7075	musculus tarsalis inferior (par) ^U	músculo tarsal inferior (par) ^U
59191		8510	glandulae sebaceae ciliares (par) ^U	glándulas sebáceas ciliares (par) ^U
59196		7621	glandulae sebaceae ciliares palpebrae inferioris (par) ^U	glándulas sebáceas ciliares del párpado inferior (par) ^U
59195		11911	glandulae sebaceae ciliares palpebrae superioris (par) ^U	glándulas sebáceas ciliares del párpado superior (par) ^U
59011		7076	tunica conjunctiva (par) ^U	túnica conjuntival (par) ^U
59045		7077	plica semilunaris (par) ^U	pliegue semilunar (par) ^U
77672		7078	caruncula lacrimalis (par) ^U	carúncula lacrimal (par) ^U
59024		7079	tunica conjunctiva bulbi oculi (par) ^U	túnica conjuntival del globo ocular (par) ^U
59025		7080	tunica conjunctiva palpebrae (par) ^U	túnica conjuntival del párpado (par) ^U
59017		7081	fornix conjunctivae superior (par)	fórnix superior de la túnica conjuntival (par) ^U
59018		7082	fornix conjunctivae inferior (par)	fórnix inferior de la túnica conjuntival (par) ^U
20291		7083	saccus conjunctivus (par) ^U	saco conjuntival (par) ^U
59056		7084	glandulae conjunctivae (par) ^U	glándulas conjuntivales (par) ^U
62131		7770	epithelium stratificatum squamosum noncornificatum conjunctivum (par) ^U	epitelio estratificado escamoso no queratinizado (par)
		8507	exocrinocyti caliciformes (par) ^U	células exocrinas caliciformes (par)
		7626	tela subconjunctiva (par) ^U	tela subconjuntival (par) ^U
55605		7085	apparatus lacrimalis (par) ^U	aparato lacrimal (par) ^U
59101		7086	glandula lacrimalis (par) ^U	glándula lacrimal (par) ^U
59383		7087	pars orbitalis (par) ^U	porción orbitaria (par) ^U
59384		7088	pars palpebralis (par) ^U	porción palpebral (par) ^U
85250		7627	acini lacrimales (par) ^U	acinos lacrimales (par) ^U
		7627	# acinus lacrimalis ^U	# acino lacrimal ^U
		7628	lacrimocyti ^U	lacrimocitos ^U
		7629	myoepitheliocyti lacrimales ^U	moiepiteliocitos lacrimales ^U
		7630	canales intra glandulae lacrimalis (par) ^U	conductos intralobulares de la glándula lacrimal (par) ^U
		7631	canales inter glandulae lacrimalis (par) ^U	conductos interlobulares de la glándula lacrimal (par) ^U
59527		7089	canales excretorii glandulae lacrimalis (par) ^U	conductos excretorios de la glándula lacrimal (par) ^U
320425		7090	(glandulae lacrimales accessoriae (par) ^U)	(glándulas lacrimales accesorias (par) ^U)
77673		7091	rivus lacrimalis (par) ^U	conducto lacrimal (par) ^U
59402		7092	lacus lacrimalis (par) ^U	saco lacrimal (par)
59407		7093	papilla lacrimalis (par) ^U	papila lacrimal (par) ^U
59365		7094	puncta lacrimalia (par) ^U	puntos lacrimales (par) ^U
		7633 ↓	canaliculus lacrimalis communis (par) ^U	canalículo lacrimal común (par) ^U
59539		7634	canaliculus lacrimalis superior (par) ^U	canalículo lacrimal superior (par) ^U
		7635	ampulla canaliculi lacrimalis superioris (par) ^U	ampolla del canalículo lacrimal superior (par) ^U
59540		7636	canaliculus lacrimalis inferior (par) ^U	canalículo lacrimal inferior (par) ^U

	7637	ampulla canaliculi lacrimalis inferioris (par) 	ampolla del canalículo lacrimal inferior (par) 
20289	 7097	saccus lacrimalis (par) 	saco lacrimal (par) 
77674	 7098	fornix sacci lacrimalis (par) 	fórnix del saco lacrimal (par) 
9703	 7099	ductus nasolacrimalis (par) 	conducto nasolacrimal (par) 
66389	 7100	plica lacrimalis (par) 	pliegue lacrimal (par) 
		381 lines	
		972 entities	

SCIENTIFIC NOTES

UID Libelle of note

- 6891 The Tunica fibrosa has been subdivided into the Sclera, the Cornea and the Limbus corneae, a transitional zone between sclera and cornea, of utmost importance for the maintenance of intra-ocular pressure, since the removal of aqueous humor occurs here. The terminology used follows Hogan MJ, Alvarado JA, Weddell JE (1971) Histology of the Human Eye. Saunders, Philadelphia, PA.
- 6904 New term; the Venulae aquosae ('Wasservenen') were described by Ascher KW (1942) Am J Ophthalmol 25:31. They collect the Humor aquosus from the Sinus venosus sclerae, and drain into the Venae episclerales.
- 6935 The Facies anterior of the iris has been subdivided into a Zona pupillaris and a Zona ciliaris, separated by the Catella or collarette (based on Geneser F 1986 Textbook of Histology. Munksgaard, Copenhagen).
- 6968 The incorrect English terms (Depression of optic disc and Physiological cup) are replaced by: Optic disc excavation and Excavation of optic nerve head.
- 7074 The smooth muscle fibres of the Deep layer are also known as the Musculus tarsalis superior (of Müller).
- 7633 Each Palpebra contains a Canaliculus lacrimalis, often they combine to a Canaliculus lacrimalis communis before emptying into the Saccus lacrimalis.
- 7638 Term not in TA: At the level of the Foramen nervi optici, the Periorbita is joined with the dural sheath of the Nervus opticus, and bridges as Membrana orbitalis the Fissura orbitalis inferior. The Musculus orbitalis consists of smooth muscle fibres within the Membrana orbitalis; replaced from Musculi externi bulbi oculi.
- 7644 Heading Neura retinalia added, from TH; based on Kolb H, Linberg KA, Fisher SK 1992. Neurons of the human retina: A Golgi study. J Comp Neurol 318:147-187, and more recent studies (Website Kolb H et al. The Organization of the Retina and Visual System; <http://webvision.med.utah.edu>).
- 7651 (from TH): The term Membrana basalis superficialis limbi posterioris was added, for developmental reasons, the epithelium of the posterior border does not have the usual basement membrane on its side facing the stroma, but superficially on the side facing the lens.
- 7655 TH term 'multipolare' replaced by 'retinale' for consistency. There are at least 18 different morphological types of ganglion cells in the human retina, numbered from G1-G23 after Golgi studies (G = Golgi type) by Kolb et al. (1981 Vision Res 21:1081-1114) in cats. Special names have been given to the Midget and Parasol ganglion cells, projecting to the Parvocellular and Magnocellular layers of CGL.
- 7657 Masland RH (2001 The fundamental plan of the retina. Nat Rev Neurosci 4:877-886) counted at least 29 types of Amacrine cells, most of them are glycinergic (Neuron amacrinum glycinergicum) or GABAergic (Neuron amacrinum GABAergicum).
- 7660 A physiological subdivision of Cone bipolar cells includes ON-cone bipolar cells and OFF-cone bipolar cells, each with three to five distinct types (Masland RH 2001. The fundamental plan of the retina. Nat Rev Neurosci 4:877-886).
- 7669 More recently, these ganglion cells became known as Small and Large bistratified ganglion cells, giving rise to the Koniocellular pathway to the CGL (Dacey DM 2000 Parallel pathways for spectral coding in primate retina. Annu Rev Neurosci 23:743-775; Nassi JJ, Callaway EM 2009 Parallel processing strategies of the primate visual system. Nat Rev Neurosci 10:360-372).
- 7674 TH's A11 corrected to AII (Roman numeral!). 'Aperturae angustae' corrected to 'campi angusti' as for the other amacrine cells. The Latin term has been divided into two. The Amacrine cell AI (Kolb and Famiglietti 1974 Science 186:47-49) was later renamed as A17. The term AII remained.
- 7675 See note # 7674
- 8032 New term; the Arteria cilioretinalis is a variant artery which leaves the Discus nervi optici separately from the Arteria centralis retinae. It may serve as an additional supply for the Macula lutea from the choroidal circulation. If present (10-30% of cases), it can spare central vision in occlusion of the Arteria centralis retinae.